阿飛自傳

却憧在一個大人的身上，我立足不牢，作勢要跌倒的時候，那人雙手抓住了我，我想這回定了。可是定神抬頭一看原來是父親，我知道父親是從來不責問我的，反而會是我的救星了。果然不出所料，爸替我解了圍。說小孩子不免疏忽了些，結果那小的一個也接着病倒了。

最後當他將一切儲蓄用定時候，在晚上跑到宿舍來找我。那時他雖然精神不好，衣服都還整齊，他一見我，便說：「你看叫我怎麼辦？大有病，小有病，儲蓄化光了，可是目情還沒有找着，叫我怎麼辦呢？」

我很清楚他的心境，我知道單憑幾句無足輕重的話，是解決不了他精神上的負担的，我拍拍他的肩頭，輕輕的對他說：老張，不必焦急，天無絕人之路，你等一等，我出去一會就回來。」

我走出宿舍，把自己的錢包打開來裏面僅有二十元。這能够甚麼呢，買藥買米都不能維持兩天，於是去找平時與老張相熟的叫事，我把他的情形告訴了他們，然而他們也和我一樣，心餘力拙。

最後大家東湊西湊，才弄足了一百元交給老張。

「老張，」我把錢交給了他，「你安心，不要太着急，不然自己病倒了，那就更麻煩了，還有在月底，你再來一次。」

這時老張無限感激望着我：「這樣已經够麻煩你了，月底我不來了！」說着他的眼睛裏閃晶瑩的淚光。

「我們都是熟朋友，不談這些，」之後我送你出去。

在月底，同事們都還記住老張，向我探問他的情形，並且其中有幾個還提出薪水中的一部份，叫我會集後，交給他。（四）

亂世悲歌

上官雲倫

小孩子不免疏忽了些，結果那小的一個也接着病倒了。

最後當他將一切儲蓄用定時候，在晚上跑到宿舍來找我。那時他雖然精神不好，衣服都還整齊，他一見我，便說：「你看叫我怎麼辦？大有病，小有病，儲蓄化光了，可是目情還沒有找着，叫我怎麼辦呢？」

我很清楚他的心境，我知道單憑幾句無足輕重的話，是解決不了他精神上的負担的，我拍拍他的肩頭，輕輕的對他說：老張，不必焦急，天無絕人之路，你等一等，我出去一會就回來。」

我走出宿舍，把自己的錢包打開來裏面僅有二十元。這能够甚麼呢，買藥買米都不能維持兩天，於是去找平時與老張相熟的叫事，我把他的情形告訴了他們，然而他們也和我一樣，心餘力拙。

最後大家東湊西湊，才弄足了一百元交給老張。

「老張，」我把錢交給了他，「你安心，不要太着急，不然自己病倒了，那就更麻煩了，還有在月底，你再來一次。」

這時老張無限感激望着我：「這樣已經够麻煩你了，月底我不來了！」說着他的眼睛裏閃晶瑩的淚光。

「我們都是熟朋友，不談這些，」之後我送你出去。

在月底，同事們都還記住老張，向我探問他的情形，並且其中有幾個還提出薪水中的一部份，叫我會集後，交給他。（四）

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

【五二一】

金庸著

第四十二回 打狗棒法

「得到你手裏，你是第十九代幫主，現下咱們謝過祖師爺。」黃蓉心神不定，只得學着洪七公的模樣，交手於胸，向北躬身。

洪七公舒了一口長氣，臉現疲色。但神情甚是喜歡，黃蓉扶着他躺下，洪七公道：「現下你是幫主，我成了幫中的長老，長老雖受幫主崇敬，但若是遇到大事，須得聽幫主號令，這是祖師爺傳下的規矩，萬萬違拗不得，只要綠竹杖在手，傳下令來，普天下的乞丐須得凜遵。」黃蓉又愁又急，心想：「在這荒島之上，不知何年何月方能回歸中土，況且靖哥哥既死，我也不想活了，師父忽然叫我做什麼幫主，統率天下種種事務，豈不是要了我的命？」

洪七公道：「你是幫主，這打狗棒法的名稱，心想這名字怎地這般難聽？」

又想他老兒猛的狗子，也必是一掌擊斃，何必學什麼打狗棒法，但見師父說得鄭重，只得唯唯答應。洪七公微笑道：「你雖做了幫主，也不必變換本性，你潑頑皮胡鬧，仍是只管頑皮胡鬧便是，咱們做叫化，就貪圖個無拘無束，自由自在，若是這個也不成，那個又不行，幹麼不去做官做財主？你心中瞧不起打狗棒法，爽爽快快說出來啊！」

黃蓉微微一笑，道：「弟子心想那狗子有多大能耐，何必另創一套棒法？」洪七公道：「現下你做了叫化兒的頭子，就得像叫化一般想事，你衣服光鮮，一副富家小姐的模樣，那狗子朗着你搖廻擺尾還來不及，那裏用得着你去打牠？，那窮叫化撞着狗子可就慘啦，自古道：窮人無棒被犬欺，你又做過窮人。

什麼幫主，統率天下的乞丐，這眞是從何說起？」

但眼見師父傷重，不能更增他的煩憂，他囑咐什麼，只好答應什麼，洪七公又道：「今年七月十五，天下各路羣丐首領，大會洞庭湖畔的岳陽城，原本是來聽我把守幫主的繼承人，現下你將綠竹杖去，諸兄弟自知道了我的意思，幫內一切事務，自有四大長老襄助於你，我也不必多囑，只是無端端把你好好一個女娃娃送入叫化羣裏，却是委屈了你。」說着哈哈大笑。

那知這一笑帶動了身上創傷，不住大咳起來，黃蓉在他背上輕輕按摩，過了好一陣子方才止咳，洪七公嘆道：「老叫化眞的是不中用了，也不知何時何刻歸位，得趕緊把打狗棒法傳你。」黃蓉會跟洪七公學過點穴

加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時 星期五由上午九時至下午六時
▲4%甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。
利息四厘。每月計息一次。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支
梁春廣 FA 5-9597

理代埠華司公託信大拿加
司公限有業實打片
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
Canada Trust - Huron & Erie
Chinatown Agencies
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
陳馳威 夜 TR 2-1852 梁一強 夜 FA 5-1844 張璽元 TR 6-0811
鄭鑑源 AL 5-7686 梁鐵武 HE 4-6576
梁慧超
▲西雲飯館一風景好附近督新稻文，大有發展
西人業主急回國，取價叁千九百元（張璽元）
▲九年住宅一六廚房，近西門大學，風景區，僅取價叁萬四千五百元，先到先得（張璽元）
▲貴業權一壹年新，頃士威大街，式舖壹稻文取價叁萬九千五百元（張璽元）
▲新租文樓一八組聯房，位于喜士定街夾乃磨後，每月收租七百四十元，取價六萬九千元現銀式萬元千元（鄭鑑源）
▲勿失良機，修理車房出賣，開價八千五百元，店主經營卅餘年，因年老退休，忍痛割愛，架撐齊備，除清皮費每年剩錢壹萬元，最合兩伙記合作經營。（陳馳威）
▲商業舖華埠中心紅毛妮碑樓三年新佔地五十尺濶有長批十二年與某大公司每年收益五千四百元無戶費取價四萬式千元（陳馳威）
▲外埠飯館一位於漁業中心區亞畑備，舊埠中最靚之餐館，每年生意叁萬式千元，年租，西人經營因病需退休，平賣五千五百元，（張璽元）
▲此地區活活公司後面有大小地段十條任君創屋則起新屋平貴都有（梁壹強）
▲城多利街九組入息稻文每年收租四千七百元李陳式萬九千元（張璽元）
▲喜士定東叁間舖面四組聯房月入叁百四十元取價式萬九千元（梁春廣）

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另約。送費。另計）八六五號寫市定街東
SEAL OPTICAL MU 3-9819

格靈威殯儀舘
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本舘電話: 253-2511
本殯儀舘專辦喪事 規模大小一律歡迎 如有委託時來電話 隨時應命 免費派車親臨府上 商談喪儀 價目低廉 務令滿意 本舘全人 忠誠服務 本舘主人和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房何俊屹接營此舖專執葯，製葯，如有僑胞光顧，極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好葯方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此葯之功效。
每劑式元九毛五仙。

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼安當 大舖小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

房藥大緬
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品
各種補丸 沖晒咖啡
文房用具 畫報雜誌
僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華譯述出版社譯件部
459 E. Hastings St Vancouver B.C

丁壽堂參茸藥材行
REGISTERED ON 1954
龍海牌介紹
▲本堂著名武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆
男子年日上作過勞，消耗腦力，創傷精液，以致精神困倦，食慾不振，若不及時調理，初則輕微，漸如疲勞，腰痛，頭暈眼花，耳鳴心跳，久不入睡，繼則髮落變白，顏容蒼老，百病叢生，本堂依家傳官方，選配飛霞勤樵名貴藥材，經煉度修成丸功能扶元固本，寧神安睡，調和氣血，除腰痛，止夜尿，功效奇速，常服益壽延年，誠男界補腎同胥之聖藥也。全加各埠藥商均有代售
（每天早晚飯後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份）
香港德輔道中四十六號文咸東街
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
香港高陞老餅家
中秋月餅到市
二黃蓮蓉月 雙黃蓮蓉月
蛋黃蓮蓉月 杭仁蓮蓉月
蛋黃豆沙月 玫瑰豆沙月
蛋黃豆蓉月 杭仁豆蓉月
蓮蓉棋子餅 彩花佛公餅
豬仔籠花餅

黃朝碩
Wong G. Schuck
住家電話: 733-7051
生意樓業
屋字買賣
典經紀
BLOCK BROS REALTY
3121 KINGSWAY
辦公室電話: 431-1471

美寶女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
公幹新式電髮機器 原裝冷氣機房 美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俱 僑胞光顧無任歡迎 日夜電話 AL 5-4700

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064
司理 甄法明 周國林啟
新亞旅社 華風適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業 考試院檢驗合格中醫生 曾任廣東省國醫舘理事
喜市定東街三四一號式樓
VANCOUVER, B. C. 電話 MU 5-7860
OLYMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E.

He Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇式號 電話：MU 壹·壹〇三〇

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
專製臘味 有盡有
應有監製 生衛球
官足全阻
醫十寄通
奪標牛肉干
與別不同
眞味齊臘味廠